



CANADA

n° 40

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE  
LE 29 MAI 1972

---

MESSAGES DE FÉLICITATION À L'OCCASION DE LA  
RATIFICATION PAR LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
DES TRAITÉS AVEC L'UNION SOVIÉTIQUE ET LA POLOGNE

---

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

**C  
o  
m  
m  
u  
n  
i  
q  
u  
é**

Le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, annonce que le Premier Ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, ainsi que lui-même ont respectivement fait parvenir les messages suivants de félicitations au Chancelier de la République Fédérale d'Allemagne, M. Willy Brandt, et au Ministre des Affaires étrangères, M. Walter Scheel, à l'occasion de la ratification par la République Fédérale d'Allemagne des traités avec l'Union soviétique et la Pologne.

"Le Chancelier de la République Fédérale d'Allemagne  
Monsieur Willy Brandt

Monsieur le Chancelier,

Permettez-moi d'exprimer mes félicitations les plus cordiales à votre gouvernement pour l'approbation par le Parlement de la RFA des traités avec l'Union soviétique et la Pologne.

Mes collègues et moi-même avons admiré l'adresse et la détermination dont vous avez fait preuve en négociant ces traités et en obtenant leur approbation. Par ces traités et par les autres éléments de votre ostpolitik vous avez apporté une contribution indispensable aux perspectives de détente est-ouest.

Nos meilleurs vœux vous accompagnent.

Veillez agréer, Monsieur le Chancelier  
l'assurance de ma très haute considération,

Pierre Elliott Trudeau  
Premier Ministre du Canada."

"Le Ministre des Affaires étrangères de la  
République Fédérale d'Allemagne,  
Monsieur Walter Scheel

Mon cher collègue,

Je voudrais vous exprimer mes félicitations pour le succès de vos efforts suite à la négociation de vos traités avec l'URSS et la Pologne et à l'approbation parlementaire de ces traités. Je comprends les difficultés que vous avez dû surmonter. Votre réussite a ouvert la voie à d'autres progrès dans les relations est-ouest. Je me réjouis d'avance de vous

rencontrer à la réunion ministérielle de l'OTAN.

Je vous prie de croire, cher collègue, à l'expression de ma haute considération.

Mitchell Sharp,  
Secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures."

114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200